MANUAL DE USO E INSTALAÇÃO



ESTUFA A PELLET ESTANQUE

SUITE/CLUB/MUSA AIR 10 UP! M3 SUITE/CLUB/MUSA COMFORT AIR 12 UP! M3 MUSA COMFORT AIR 14 UP! M3

PARTE 2 - FUNCIONAMENTO E LIMPEZA

Tradução das Instruções em Língua original





ÍNDICE

ÍNDICE	11
11-PRIMEIRO ACENDIMENTO	3
12 - PAINEL GRÁFICO	4
13 - VISUALIZAÇÕES	6
14-MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO	9
15 - SELEÇÃO DA MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO	13
16 - MODALIDADE MANUAL	14
17 - MODALIDADE AUTO	15
18-MODALIDADE COMFORT	16
19-MODALIDADE OVERNIGHT	17
20-MODALIDADE TURBO	18
21 - VENTILADORES	19
22-SILENT MODE	21
23-START&STOP	22
24-CRONO-SLEEP	25
25 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH	34
26-DESLIGAMENTO	37
27-VISUALIZAÇÕES EXTRA	38
28 - MENU UTILIZADOR	41
29 - SENSOR DE NÍVEL PELLETS	46
30 - TERMÓSTATO EXTERNO	47
31 - SEGURANÇAS	48
32 - ALARMES	49
33 - RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA	56
34 - LIMPEZA	57
35 - AVARIAS/CAUSAS/SOLUÇÕES	65
36 - PLACA ELETRÓNICA	68

11-PRIMEIRO ACENDIMENTO

ADVERTÊNCIAS ANTES DO ACENDIMENTO ADVERTÊNCIAS GERAIS

Retirar do braseiro e do vidro todos os componentes que se poderão queimar (manual, etiquetas adesivas várias e eventual esferovite). Controlar que o braseiro esteja colocado corretamente e bem apoiado sobre a base.



O primeiro arranque pode até falhar, dado que a rosca sem-fim está vazia e nem sempre consegue carregar a tempo o braseiro com a quantidade necessária de pellets para o acendimento normal da chama.



ANULAR A CONDIÇÃO DE ALARME DE FALTA DE IGNIÇÃO NO PAINEL DA ESTUFA OU DO APLICATIVO. REMOVER OS PELLETS QUE RESTAM NO BRASEIRO E REPETIR A IGNIÇÃO.

Se após diversas falhas de acendimento não acender a chama, mesmo com um normal fluxo de pellets, verificar o correto posicionamento do braseiro, que deve estar **apoiado perfeitamente no seu local de encaixe.** Se com este controlo não resulta nada de anómalo, significa que poderá existir um problema ligado aos componentes do produto ou então resultado de uma má instalação.



REMOVER OS PELLETS DO BRASEIRO E PEDIR A INTERVENÇÃO DE UM TÉCNICO AUTORIZADO.



Evitar de tocar na estufa durante a primeira ignição, já que o verniz durante esta fase se endurece. Se a pintura for tocada, a superfície de aço poderá ficar exposta.



É uma boa prática garantir uma ventilação eficaz do ambiente durante a ignição inicial, já que a estufa irá libertar um pouco de fumo e cheiro de verniz.

Se necessário, renovar a pintura utilizando a lata de spray com a cor específica. Não permaneça perto da estufa e, como dito antes, areje o ambiente. O fumo e o odor de verniz desaparecem após cerca uma hora de funcionamento, recordamos no entanto que não são nocivos para a saúde.



O produto estará sujeito a expansão e contração durante as fases de acendimento e refrigeração, portanto pode emitir ligeiros rangidos. O fenómeno é absolutamente normal sendo a estrutura construída em aço laminado e não deverá ser considerado um defeito.

Na **primeira ignição**, aproximadamente para o primeiro tanque de pellets, é aconselhável ligar a estufa na potência máxima, para que a estrutura da estufa assente mais rapidamente, bem como o odor da tinta.

É aconselhável instalar a cerâmica ou serpentina do revestimento após a primeira ignição.



NÃO TENTAR FAZER IMEDIATAMENTE O AQUECIMENTO!!!

12 - PAINEL GRÁFICO

PAINEL GRÁFICO MAESTRO

O painel "retrátil" encontra-se na parte traseira do produto. Pegar o painel com a mão pelos lados e elevá-lo. O painel irá bloquear-se em uma posição elevada. É ecrã é apenas gráfico enquanto os comandos são de toque "soft touch"



Atenção! Recomenda-se de colocar em posição "ESCONDIDA" o painel durante o carregamento dos pellets.



12 - PAINEL GRÁFICO

FUNÇÃO DAS TECLAS



+ $-$	TECLAS DE REGULAÇÃO E DESLIZAMENTO NOS MENUS	33	MENU DE REGULAÇÃO DOS VENTILADORES
$\widehat{(\mathbf{A})}$	NAVEGAÇÃO NAS VÁRIAS MODALIDADES DE FUNCIONAMENTO (PROGRAMAS)	Ċ	ACENDIMENTO/DESLIGAMENTO E CONFIRMAÇÃO DAS ESCOLHAS DOS MENUS
	ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO START&STOP	000	
\odot	ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO CRONO/SLEEP	P4	ECKA GKAFICU

13 - VISUALIZAÇÕES

VISUALIZAÇÃO AO PRIMEIRO ACENDIMENTO DO PRODUTO

Apenas à primeira alimentação elétrica do produto, o ecrã exibe uma sequência suplementar à descrita no parágrafo seguinte que permite regular/confirmar a hora e a data atuais (para realizar sucessivamente a regulação ver o parágrafo dedicado ao menu do utilizador).



VISUALIZAÇÃO ÀS SUCESSIVAS ALIMENTAÇÕES DO PRODUTO

A cada alimentação elétrica do produto, o ecrã exibe a seguinte sequência:

maestrct	SW / FW VER. BOOT 1.1.5 FW SCHEDA 120.20.7 VERS. WIF 12.4 VERS. BLT 1.1.0 BANCA DATI TA 08 REV. BANCA DATI 2 S/N PROD 2100000006667 PW WIFI F856900T61 MAC 50F5672353	ا ا </th
----------	--	--

O sensor Bluetooth (se ativo) procurará os dispositivos precedentemente associados (ver o capítulo dedicado ao Bluetooth).

13 - VISUALIZAÇÕES

Visualização do ecrã com o produto desligado



- 1. WI-FI ativo e conectado, o ícone 🔶 está presente apenas se o produto está conectado a um router ou rede.
- 2. Bluetooth ativo e/ou conectado. O ícone * está presente se foi ativado o Bluetooth e torna-se de cor azul se está conectado a um dispositivo associado.
- 3. Temperatura ambiente registada pela sonda local o por telecomando (OPCIONAL)
- 4. Hora atual
- 5. Programação Crono ativa
- 6. Ícone que identifica a necessidade de manutenção no final da estação (2000 h)
- 7. Indicador luminoso de reserva de pellets (OPCIONAL)
- 8. OFF/STANDBY em caso de START&STOP ativo.

As teclas são todas iluminadas porque durante esta fase cada tecla pode permitir ativar funções ou aceder a menus dedicados O ícone ① é branco de luz fixa se o produto está desligado e frio. Para os outros estados de iluminação da tecla, ver os capítulos dedicados ao desligamento.

Depois de 2 minutos (tempo padrão modificável no menu) o ecrã entre em standby/poupança energética (ver cap. "VISUALIZAÇÕES")

13 - VISUALIZAÇÕES

Visualização do ecrã com o produto aceso



- 1. Modalidade COMFORT
- 2. Coroa das modalidades de funcionamento
- 3. WI-FI ativo e conectado
- 4. Bluetooth ativo e conectado
- 5. Modalidade AUTO
- 6. Modalidade OVERNIGHT
- 7. Temperatura ambiente registada pela sonda local o por telecomando (OPCIONAL)
- 8. Potência de chama em modalidade MANUAL ou temperatura ambiente configurada em modalidade AUTO/COMFORT/OVERNIGHT
- 9. Modalidade TURBO
- 10. Indicador luminoso de reserva de pellets (OPCIONAL)
- 11. Modalidade MANUAL (nesta imagem é a modalidade ativa)
- 12. Crono ou Sleep ativo (ver parágrafo dedicado para a iconografia correta para cada função)

A tecnologia MAESTRO permite que o produto desenvolva seu potencial máximo, mediante uso ainda mais fácil e intuitivo. Um microcomputador integrado real comunica-se com seu smartphone e melhora ainda mais o desempenho do aparelho, que continua a funcionar perfeitamente mesmo em condições não ideais.

Possui 5 conjuntos predefinidos com os quais a gestão do produto é ainda mais fácil, o consumo de combustível é otimizado e melhora o conforto do uso, pois confere uma operação extremamente silenciosa.

Os modelos disponíveis são:

COMFORT Ideal para todas as situações que exigem o máximo conforto. Nesta modalidade permite um consumo otimizado de combustível para garantir boa capacidade de aquecimento e a melhor operação silenciosa possível. Quando este modo é ativado, o usuário só precisa escolher a temperatura desejada e o aparelho gere autonomamente a energia da chama e ventilação para garantir o máximo conforto. De fato, nesse modo, não é possível alterar a potência e a ventilação, gerenciadas de forma inteligente pelo sistema MAESTRO.

AUTO quando for preferida a função automática tradicional, com a possibilidade de definir temperatura e ventilação.

OVERNIGHT [NOTURNO] Garante o máximo silêncio possível (ruído reduzido em até 4 vezes), permitindo que a temperatura ambiente seja mantida. Este modo foi projetado, de fato, para operação noturna ou para armazenar a temperatura em uma sala pré-aquecida, garantindo o menor impacto acústico possível. No modo Noturno, o consumo e a ventilação são gerenciados de forma inteligente pelo sistema MAESTRO e, por esse motivo, seus valores não podem ser alterados.

MANUAL Para quem prefere usar o produto da maneira tradicional, sem qualquer controlo de temperatura. Nesse modo, o utilizador pode escolher à vontade a mistura entre potência e ventilação da chama, independentemente do consumo ou do silenciamento.

TURBO Operação ao máximo da potência e da ventilação expressa pelo produto por um tempo limitado (20 min), a fim de permitir o aquecimento rápido de um ambiente frio. Para o desempenho e consumo esperados neste modo, esta função pode ser ativada apenas uma vez a cada hora.

	Silenciamento *	Conforto**	Capacidade de aquecimento	Redução de consumo
COMFORT [CONFORTO]	$\bullet \bullet \bullet \bullet \bigcirc$	••••	$\bullet \bullet \bullet \circ \circ$	$\bullet \bullet \bullet \bullet \bigcirc$
OVERNIGHT [NOTURNO]	••••	••••	•0000	••••
TURBO	•0000	$\bullet \bullet \circ \circ \circ$	••••	•0000
AUTO	$\bullet \bullet \bullet \circ \circ \circ$	$\bullet \bullet \bullet \circ \circ$	$\bullet \bullet \bullet \bullet \circ$	$\bullet \bullet \bullet \circ \circ$
MANUAL	●0000	●0000	$\bullet \bullet \bullet \bullet \bigcirc$	●●○○○

* Em operação, durante o arranque e o desligamento

** Emissão gradual de calor, limpeza de vidro e limpeza da câmara de combustão

O STANDBY DO ECRÃ

O painel entra na modalidade STAND-BY automaticamente depois de um time-out de 2' (é possível modificar o tempo no menu do painel). A modalidade stand-by indica, de qualquer modo, as mudanças de estado de funcionamento do aparelho (por exemplo: reserva de pellets, desligamento ou refrigeração) e as variações de temperatura ambiente com um intervalo de 60 segundos.



ATIVAÇÃO DA ROSCA-SEM-FIM (PRIMEIRO ACENDIMENTO OU DEPOIS DO ESVAZIAMENTO DO RESERVATÓRIO)

Antes do primeiro acendimento do produto é necessário carregar o combustível e realizar uma pré-carga do pellet no interior da roscasem-fim de carregamento de combustível no braseiro.



ACENDIMENTO

Visualização do ecrã ao acendimento



- Efetuar uma pressão prolongada da tecla ^U por pelo menos 2", o produto passa para estado de acendimento e a tecla ^U pisca até à conclusão da fase de acendimento. Durante o funcionamento permanece acesa de modo fixo e de cor branca.
- No ecrã aparece a coroa das modalidades de funcionamento e o ícone da modalidade ativa, permanece acesa de cor vermelha. O
 produto acende-se na mesma modalidade de funcionamento com a qual se desligou precedentemente
- Os botões iluminam-se em base à modalidade de funcionamento ativa e caso estejam desligados significa que a função não está disponível.
- Aparece a temperatura detetada no ambiente e/ou a potência ao centro da coroa
- O ícone 🛜 está presente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado
- O ícone * está presente se foi ativado o bluetooth.

15 - SELEÇÃO DA MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO

SELEÇÃO DA MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO

A navegação, nas várias modalidades de funcionamento, é realizada com a tecla 🕥. A cada pressão acende-se o ícone seguinte na coroa das modalidades respeitando o sentido horário. O ícone e os traços tornam-se vermelhos testemunhando a mudança de modalidade. A alteração da modalidade é realizada depois de 3" da seleção.

O ícone selecionado (ex: 🖤) pisca rapidamente de cor vermelha/cinzenta três vezes simulando uma pulsação. Os traços permanecem vermelhos sem piscar.



16 - MODALIDADE MANUAL

MODALIDADE MANUAL

Na modalidade manual é possível configurar a potência da chama de 1 a 5 ao seu critério para regular a quantidade de calor. Nesta modalidade não ocorre qualquer gestão da temperatura e o aparelho funciona constantemente à ou às potências definidas.



Pressionando a tecla 🗭 selecionar o ícone 🖑 O ícone 🖑 e os três traços adjacentes iluminam-se de vermelho. Todos os botões são iluminados No centro do ecrã e da coroa aparece a temperatura ambiente e a potência atual.

0 ícone 充 está poiente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone vestá presente se foi ativado o bluetooth.

As teclas $\textcircled{} \bigcirc \bigcirc$ permitem modificar a potência da chama e, em caso de pressão das teclas, ao centro do ecrã desaparecem todos os textos para representar apenas a regulação em curso. A primeira pressão serve apenas para entrar em modalidade de modificação representando a página ilustrada ao lado e as sucessivas pressões das teclas servem para realizar a mudança de valor. A visualização dura 3" e, em caso de ausência de interações adicionais, regressa à representação com coroa e potência atualizada.



ATENÇÃO!

A ventilação escolhida influencia a potência máxima configurável em modalidade MANUAL para evitar sobreaquecimentos da estrutura. Por exemplo, não é possível configurar a potência de chama ao máximo (P5) e a ventilação ao mínimo ou até desligada.

Na eventualidade que os valores de ventilação não permitam configurar a potência desejada, a regulação da potência seguirá a lógica descrita em seguida:

- De qualquer modo representa-se a potência escolhida pelo utilizador
- A potência não idónea pisca
- Aparece a vermelho a potência máxima configurável
- Regressa-se à HOME com a potência máxima configurável selecionada.



17 - MODALIDADE AUTO

MODALIDADE AUTO

Na modalidade AUTO é possível configurar a temperatura desejada no ambiente e o aparelho funciona ao máximo da potência até atingir a temperatura escolhida. Depois de atingida a temperatura, o aparelho reduz ao mínimo a sua potência para manter a temperatura. Caso também o regime mínimo de funcionamento causasse uma elevação adicional da temperatura ambiente, recomenda-se de examinar o funcionamento combinado com a função START&STOP (ver capítulo dedicado)



Pressionando a tecla 🕑 selecionar o ícone 🆄

O ícone 伦 e os três traços adjacentes iluminam-se de vermelho. Todos os botões em baixo do ecrã permanecem iluminados. No centro do ecrã e da coroa aparece a temperatura ambiente e a temperatura definida a atingir.

0 ícone < está priente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone está presente se foi ativado o bluetooth.



As teclas 🕀 🗇 permitem modificar a temperatura e, em caso de pressão das teclas, ao centro do ecrã desaparecem todos os textos para representar apenas a regulação em curso.

A primeira pressão serve para entrar em modalidade de modificação da temperatura, enquanto as sucessivas pressões das teclas servem para realizar a mudança de valor.

Depois de realizada a modificação, a temperatura permanece visível por 3" e, em caso de ausência de interações adicionais, é confirmada e o ecrã regressa à representação precedente com a temperatura desejada atualizada.



A pressão continuada das teclas permite a regulação rápida dos graus de modo crescente ou decrescente em passos de $0,5^{\circ}$ C para os primeiros 5° C e em passos de 1° C para os seguintes.



ATENÇÃO!

A ventilação escolhida influencia a potência máxima também na modalidade AUTOMÁTICA para evitar sobreaquecimentos da estrutura. Caso se escolha um valor baixo de ventilação, o produto readaptará o limite máximo de potência para evitar sobreaquecimentos. Para ter uma gestão completamente automática de temperatura e ventilação, recomenda-se de configurar também os ventiladores na modalidade AUTO de modo que também eles modifiquem a sua velocidade em base ao pedido de calor.

18-MODALIDADE COMFORT

MODALIDADE COMFORT

Na modalidade COMFORT é possível configurar a temperatura desejada no ambiente e o aparelho funciona à média potência até atingir a temperatura escolhida. Depois de atingida a temperatura, o aparelho reduz ao mínimo a sua potência para manter a temperatura. Caso também o regime mínimo de funcionamento causasse uma elevação adicional da temperatura ambiente, recomenda-se de examinar o funcionamento combinado com a função START&STOP (ver capítulo dedicado)



Pressionando a tecla 🕑 selecionar o ícone 🍲.

0 ícone 🐵 e os três traços adjacentes iluminam-se de vermelho.

Todos os botões estão iluminados exceto aqueles da ventoinha **pois nesta modalidade não é possível modificar a ventilação.**

No centro do ecrã e da coroa aparece a temperatura ambiente e a temperatura definida a atingir.

0 ícone 充 está priente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone está presente se foi ativado o bluetooth.



As teclas (+) (-) permitem modificar a temperatura e, em caso de pressão das teclas, ao centro do ecrã desaparecem todos os textos para representar apenas a regulação em curso.

A primeira pressão serve para entrar em modalidade de modificação da temperatura, enquanto as sucessivas pressões das teclas servem para realizar a mudança de valor.

Depois de realizada a modificação, a temperatura permanece visível por 3" e, em caso de ausência de interações adicionais, é confirmada e o ecrã regressa à representação precedente com a temperatura desejada atualizada.



A pressão continuada das teclas permite a regulação rápida dos graus de modo crescente ou decrescente em passos de $0,5^{\circ}$ C para os primeiros 5° C e em passos de 1° C para os seguintes.



Nesta modalidade o aparelho funciona de modo a garantir o máximo calor possível ao mínimo ruído.

19-MODALIDADE OVERNIGHT

MODALIDADE OVERNIGHT

Na modalidade OVERNIGHT é possível configurar a temperatura desejada no ambiente e o aparelho funciona a baixa potência até atingir a temperatura escolhida. Depois de atingida a temperatura, o aparelho reduz ao mínimo a sua potência para manter a temperatura. Caso também o regime mínimo de funcionamento causasse uma elevação adicional da temperatura ambiente, recomenda-se de examinar o funcionamento combinado com a função START&STOP (ver capítulo dedicado)



Pressionando a tecla 🕑 selecionar o ícone 🌿

O ícone ^(C) e os três traços adjacentes iluminam-se de vermelho. Todos os botões estão iluminados exceto aqueles da ventoinha **pois nesta modalidade não é possível modificar a ventilação.**

No centro do ecrã e da coroa aparece a temperatura ambiente e a temperatura definida a atingir.

0 ícone 🔶 está posente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone destá presente se foi ativado o bluetooth.

As teclas 🕀 🗇 permitem modificar a temperatura e, em caso de pressão das teclas, ao centro do ecrã desaparecem todos os textos para representar apenas a regulação em curso.

A primeira pressão serve para entrar em modalidade de modificação da temperatura, enquanto as sucessivas pressões das teclas servem para realizar a mudança de valor.

Depois de realizada a modificação, a temperatura permanece visível por 3" e, em caso de ausência de interações adicionais, é confirmada e o ecrã regressa à representação precedente com a temperatura desejada atualizada.



A pressão continuada das teclas permite a regulação rápida dos graus de modo crescente ou decrescente em passos de $0,5^{\circ}$ para os primeiros 5° e em passos de 1° para os seguintes.

Nesta modalidade o aparelho funciona de modo a garantir o mínimo ruído possível com uma discreta capacidade de aquecimento para manter os ambientes aquecidos, como durante as horas noturnas ou em locais/habitações muito isolados.

20-MODALIDADE TURBO

MODALIDADE TURBO

Na modalidade TURBO o aparelho funciona pelo tempo limitado de 20 minutos ao máximo da sua potência e ventilação sem possibilidade de alterar a sua configuração.





O ícone 🐨 e os três traços adjacentes iluminam-se de vermelho e aparece um pedido de confirmação da seleção da modalidade. Se se confirma selecionando "ON", a modalidade é ativada e ao centro da coroa aparece apenas a indicação TURBO. Vice-versa se se seleciona OFF ou se se pressiona o botão () continua-se com a navegação na direção da modalidade seguinte (neste caso AUTO).

No caso de ativação todos os botões permanecem desligados, exceto $\widehat{\mathbb{P}}$ e \mathbb{U} .

Nesta modalidade não é possível realizar qualquer regulação porque o aparelho emite o máxima da sua potência de calor. Qualquer alteração implica a saída da modalidade.

O ícone $\widehat{\uparrow}$ está presente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone * está presente se foi ativado o bluetooth.

A função TURBO tem uma duração limitada de 20 minutos.

A pressão da tecla () permite a alteração da modalidade mas apenas depois de ter dado uma dupla confirmação (ver imagem ao lado) para evitar a saída acidental. Sendo uma modalidade que leva o produto ao máximo regime, é possível ativá-la apenas uma vez por hora e a saída acidental exclui a possibilidade de reativar a modalidade nos seguintes 60 minutos.



TIME TO

TURBO

CA

Se, de qualquer modo, se decidir entrar na modalidade TURBO antes do fim dos 60 minutos será apresentada uma contagem decrescente até ao momento em que se poderá ativar a modalidade. Se se decide de permanecer neste estado apesar de não terem expirado os 60 minutos, a modalidade TURBO entrará em funcionamento assim que a contagem decrescente atingir 00:00. Até esse momento o produto funcionará na modalidade precedente.

No fim dos 20 minutos da modalidade TURBO o produto regressará à modalidade precedente.



Se se encontra a "espera" de entrar na modalidade TURBO não é necessária a dupla confirmação para alterar a modalidade.

21 - VENTILADORES

REGULAÇÃO DA BASE DOS VENTILADORES



Graças à tecla ↔ é possível realizar a regulação do ou dos ventiladores do aparelho. A primeira pressão permite entrar na página de modificação do primeiro ventilador. As teclas ↔ — modificam a velocidade de ventilação. A pressão repetida da tecla ↔ permite escolher que ventilador modificar, de um mínimo de 1 a 4 ventiladores em base à composição/construção do produto.

Depois de pressionada a tecla & existe a possibilidade de regular a potência por 4" e, em caso de ausência de interações adicionais, regressa-se à representação inicial com o valor de ventilação atualizado ou inalterado se não foi feita qualquer modificação.

EXEMPLO:

1 pressão da tecla SS (ventilador tangencial)	2 pressões da tecla SS (se presente 1 ventilador C. AIR)	3 pressões da tecla

21 - VENTILADORES

Os valores disponíveis são a partir de NO AIR (ventilador desligado) / LOW AIR (ventilador ao mínimo regime de funcionamento possível) até à potência 5 (MÁXIMA).

Adiciona-se a estas escolhas a modalidade AUTO que permite a regulação automática do ventilador em base à potência de chama. Esta modalidade é muito cómoda e recomendada porque o produto, deste modo, cede sempre o máximo do seu calor com o mínimo do ruído graças aos parâmetros testados pelo fabricante.



ATENÇÃO!

Alguns produtos podem desligar completamente a ventilação de um ou mais ventiladores graças à conformação e capacidade de trocar calor. Neste caso será indicada a opção NO AIR se se decidir de selecionar a mínima potência de ventilação. Vice-versa alguns produtos não podem desligar completamente os ventiladores mas a potência mínima corresponde a uma lentíssima rotação para favorecer o movimento de convexão. Neste segundo caso falamos de LOW AIR.

Se um ou dois ventiladores são regulados ao mínimo, o ícone do ventilador transformase em e é indicado NO AIR ou LOW AIR em base às características do produto e possibilidade ou não de desligar a ventilação, como indicado precedentemente e no catálogo.





ATENÇÃO!

Se se dispõe de um produto com mais de 1 ventilador não é possível desligar todos os ventiladores manualmente agindo na tecla \Im mas se se deseja efetuar esta regulação é possível ativar o SILENT MODO descrito em seguida.

22-SILENT MODE

ATIVAÇÃO DO SILENT MODE

Existe uma função avançada para poder colocar o produto ao máximo silêncio seguindo um procedimento automático que permite primeiro evacuar todo o calor residual e depois colocar todos os ventiladores ao mínimo da potência.



Realizar uma pressão prolongada de 5" na tecla 😣 .

Nenhuma das modalidades está ativa, sendo esta uma modalidade adicional que tem a função exclusiva de colocar todos os ventiladores ao mínimo da potência.

Os botões desligam-se não sendo possível nenhuma regulação de potência ou temperatura.



Depois da ativação da modalidade, o produto necessita de 10 minutos para poder ativar de modo definitivo esta função. Durante estes 10 minutos o produto coloca-se gradualmente à potência mínima para poder evacuar todo o calor residual (imaginamos que se possa ativar o SILENT MODE também quando se encontrava em P5, por exemplo) e depois coloca todos os ventiladores em NOAIR ou LOW AIR.

Para sair da modalidade SILENT pressionar o botão $\widehat{\mathbb{P}}$ par regressar à modalidade na qual se encontrava antes da ativação do SILENT MODE.

23-START&STOP

START&STOP

A função START&STOP tem a função **de desligar** o produto quando atingiu a temperatura ambiente solicitada e se foram também respeitadas as histereses de temperatura definidas.



Pressionando o botão a tiva-se diretamente a função START&STOP e a caixa junto da temperatura transforma-se no ícone para testemunhar a sua ativação.

Para desativar basta uma segunda pressão da tecla e o ícone da caixa retorna como era precedentemente.



Para dar uma adicional evidência da ativação, no ecrã aparece ECO ON/OFF por 3" para depois regressar à visualização precedente.



Quando a temperatura ambiente atinge a temperatura configurada e também todos os outros parâmetros são respeitados (ver o parágrafo seguinte), o aparelho desliga-se e o ecrã representa a temperatura ambiente, a hora atual e a indicação STANDBY para indicar um estado de espera que permite ao produto de reacender-se assim que a temperatura desce abaixo do limite definido ou se eleva a temperatura desejada no ambiente.

O START&STOP é recomendado para ambientes bem isolados onde até a potência mínima causa uma elevação da temperatura.

É desaconselhado onde o produto seja obrigado a acender-se e desligar-se frequentemente (por exemplo depois de um mínimo 1 hora de funcionamento) porque neste modo, para além de um precoce desgaste da vela, o produto nunca consegue entrar em total eficiência e temperatura causando maiores acumulações de cinza ou até condensação.

23-START&STOP

ATRASO DE INTERVENÇÃO E REGULAÇÕES DAS HISTERESES DE TEMPERATURA DO START&STOP

A ser atingida a temperatura ambiente existe um tempo de espera de intervenção para evitar que o aparelho se acenda/desligue repentinamente com o abaixamento/elevação da temperatura ambiente, tal como pode ocorrer com a abertura de uma porta ou janela externa. Este tempo de espera permite, portanto, ter a certeza que a temperatura ambiente se abaixou efetivamente por um certo tempo dentro do local (por exemplo 5 minutos).

Existe depois um limiar de temperatura além do qual fazer reagir o aparelho em caso de acendimento e desligamento denominado histerese. A histerese NEGATIVA identifica o delta de temperatura além do qual o aparelho deve reacender-se, enquanto a histerese POSITIVA identifica o delta de temperatura além do qual o aparelho deve desligar-se.

Exemplo 1: Na condição de produto aceso a histerese POSITIVA é de 2°C. A temperatura ambiente é 21°C e a temperatura definida é de 22°C. O produto permanecerá aceso até à superação de 2°C da temperatura ambiente, portanto quando T>23,0°C

Exemplo 2: Na condição de produto desligado a histerese NEGATIVA é de 2°C. A temperatura ambiente é 19°C e a temperatura definida é de 20°C. O produto permanecerá desligado até ao abaixamento de 2°C da temperatura definida, portanto quando T<18,0°C

REACENDIMENTO FORÇADO DE START&STOP COM BOTÃO OU TEMPERATURA

Como foi dito precedentemente, na condição na qual ocorre um desligamento para START&STOP o ecrã ilustra a condição de desligado com o ícone 🔯 a tecla \mathcal{U} permanece de cor verde e visualiza-se a escrita STAND BY. O botão permanece verde fixo e permanecem iluminadas também as teclas \oplus \bigcirc .



Nesta condição de visualização, para reacender o produto, existem os seguintes modos:

1. Esperar o abaixamento da temperatura ambiente sob a temperatura desejada de modo que ocorra o reacendimento de START&STOP

2. Desativar o START&STOP com o relativo botão 🔞 e proceder a um novo acendimento.

3. Modificar a temperatura desejada pressionando as teclas Nesta modalidade aparece a página de modificação de temperatura. O aparelho irá acender-se quando o set é mais alto que a temperatura ambiente + histerese POSITIVA.

No entanto permanece em STAND BY se o set é inferior à temperatura ambiente + histerese POSITIVA e não é possível acender o dispositivo, nem sequer com a tecla \mathbf{U} .



23-START&STOP

ATIVAÇÃO START&STOP COM APARELHO EM OFF

Caso o aparelho esteja desligado (OFF) e haja a necessidade de ativar o START&STOP, ocorre o seguinte à pressão da tecla 🔞 :

- O ecrã passa do estado OFF a STAND BY.
- o ícone da caixa torna-se 🔞 e a tecla 0 torna-se verde com luz fixa
- Em todo o caso, o produto permanece desligado mas:

o Se a temperatura precedentemente configurada é já inferior à temperatura ambiente o produto permanece desligado e a tecla on/off ${}^{(1)}$ torna-se verde com luz fixa. A estufa irá eventualmente reacender-se quando a temperatura ambiente descerá ou modificando a configuração de temperatura como visto precedentemente com as teclas $\textcircled{}^{(2)} \bigcirc$. Em nenhum caso é possível reacender o produto quando TSET<T AMBIENTE.

o Se a temperatura precedentemente configurada for já inferior à temperatura ambiente, o aparelho permanece desligado mas iniciará a piscar a tecla ω de verde para sinalizar ao utilizador que existe necessidade de uma interação adicional para dar a permissão ao acendimento do produto (tecla on/off pressionada por 2″).

ECOSTOP EM CASO DE MODALIDADE MANUAL

Caso o utilizar mude a modalidade e passe de AUTO/COMFORT/OVERNIGHT a MANUALE, o START&STOP permanece ativo representado pelo ícone a lado da temperatura ambiente de modo que esteja pronto para um eventual novo uso.

A sua desativação é apenas possível com a tecla dedicada.

Se o utilizador decide desligar o produto manualmente o START&STOP permanece ativo representado pelo ícone 🔞 mas o estado de desligamento não será STANDBY como AUTO/COMFORT/OVERNIGHT/MANUAL mas OFF porque a última modalidade na qual se desligou o produto é a MANUALE.

Nesta condição não é possível aceder à modificação da temperatura com o ecrã desligado e, portanto, não é possível um reacendimento do estado de OFF apesar do estado START&STOP estar ativo. Para o reacendimento deve-se pressionar a tecla \mathcal{U} por 2".

FUNCIONAMENTO CHRONO E SLEEP



Caso esteja ativado o Chrono, aparece o ícone \heartsuit vermelho no ecrã de modo que seja sempre evidente a ativação da função.



Com as teclas (+) (-) seleciona-se o tempo além do qual se deseja desligar o produto. É possível escolher um tempo entre 10 minutos e 8 horas com intervalos de 10 minutos.

Aparece o ícone 🥸 vermelho no ecrã de modo que seja sempre evidente a ativação da função.



Para desativar o SLEEP pressionar duas vezes a tecla \bigcirc para aceder à página com a escrita SLEEP e o tempo residual.

Com as teclas $\oplus \odot$ colocar a contagem em 00:00 que corresponde a **SLEEP OFF** (temporizador a 00:10+ com uma pressão da tecla - passa-se a OFF e não a 00:00).

ATIVAÇÃO CRONO E SLEEP COMBINADA



Se a modalidade CRONO e SLEEP estão ambas em ON o ícone ilustrado é uma mistura entre as duas: 🖄

ACESSO À PROGRAMAÇÃO DO CHRONO

Para aceder à modalidade de programação do crono no painel é necessário manter pressionando por **5 segundos** a tecla \heartsuit .



Aparece a página ao lado onde é possível configurar:

o Os programa crono para os dias da semana

o As temperaturas T1 / T2 / T3 / T4

Com as teclas 🕀 🗇 seleciona-se o item do menu e com a tecla 🔱 OK entra-se na programação diária enquanto com a tecla 🕑 ESC regressa-se ao menu precedente.



Os menus são todos em inglês e não existe a possibilidade de modificar o idioma por razões de visualização dos itens.

PROGRAMAÇÃO DO CHRONO

Selecionando SET CHRONO (ver imagem em cima) entra-se na modalidade de escolha do dia a programar. Com s teclas 🕀 🗇 seleciona-se o item do menu e com a tecla 🕑 SET seleciona-se o item entrando na programação.

Com a tecla 🔱 OK regressa-se ao menu precedente confirmando a programação semanal em questão. Os itens selecionáveis são:

- MONDAY (segunda-feira) •
- TUESDAY (terca-feira)
- WEDNESDAY (quarta-feira)
- THURSDAY (quinta-feira)
- FRIDAY (sexta-feira)
- SATURDAY (sábado)
- SUNDAY (domingo)
- COPY PROG. (copiar programa)
- MODIFY PROG. (modificar programa)
- DELETE PROG. (eliminar programa)



Quando se seleciona um dia (MONDAY) acede-se à programação desse dia e apresenta-se um resumo da programação já prevista para esse dia. A coroa tem 48 setores correspondentes às 24 horas mais as meias-horas e a coroa é colorida de modo diferente em base à programação da temperatura e se o crono está ativo ou não.

Ao centro da coroa está presente uma pequena legenda que resume as cores que correspondem às temperaturas configuráveis no menu dedicado (ver cap. dedicado)

Com a tecla 🕑 SET entra-se na programação de uma NOVA FAIXA HORÁRIA do dia MONDAY (segunda-feira) como indicado no centro da coroa.

Se, em vez disso, se deseja confirmar a programação tal como está representada e regressar aos menus de escolha do dia (não completamente mas apenas em um passo) pressionar a tecla \oplus OK. Para a modificação ou eliminação das faixas existentes, é necessário regressar ao menu principal e selecionar MODIFY PROG. (MODIFICAÇÃO DO PROGRAMA CHRONO).

Ao lado é dado um exemplo de coroa sem programa com todos os setores em OFF.



PROGRAMAÇÃO DE UMA FAIXA HORÁRIA



Ao início da programação colora-se de vermelho o primeiro campo **START (INÍCIO)**. Com as teclas $\textcircled{\oplus} \boxdot$ regula-se o horário de START (INÍCIO) da faixa crono.

Os avanços são em PASSOS de 30 MINUTOS (00:00 / 00:30 / 01:00...).

Com a tecla O SET confirma-se o horário e passa-se à regulação seguinte **END** que, por sua vez, se ilumina de vermelho. Realiza-se a regulação de END com O e confirma-se com O. Passa-se depois à regulação da temperatura desejada configurando, neste caso, T1 ou T2 ou T3 ou T4 (<u>T3 e T4 para ESTUFAS HYDRO</u>). Ao lado de T1 o T2 visualiza-se a temperatura à qual corresponde T1 ou T2. Se se deseja que a estufa seja desligada, selecionar OFF.

Nesta página não é possível modificar T1 ou T2 ou T3 e T4 que se pode fazer apenas na página principal por meio de SET TEMP.

Continuando com a programação configura-se a modalidade escolhida para aquela faixa horária e depois a ventilação. Recorda-se que a ventilação pode ser selecionada apenas em caso de programação da modalidade AUTO. No caso de seleção da modalidade COMFORT ou OVERNIGHT no campo de ventilação \Im , serão representados traços - - - e não existe possibilidade de modificação.

Após a regulação da ventilação (apenas em AUTO) ou da modalidade é possível continuar ciclicamente a realizar modificações se se continua a pressionar a tecla () SET.

Para confirmar toda a programação e sair da página é necessário pressionar a tecla embode U OK, aparecerá uma janela que solicita a confirmação da faixa horária (CONFIRM - CONFIRMAR) ou sair sem salvar (EXIT - SAIR).

Depois de ter saído da página, entra-se na página de resumo do dia que se está modificando (MONDAY - SEGUNDA-FEIRA) para uma eventual programação de uma outra faixa horária.

Se se deseja confirmar toda a programação do dia que se está programando pressiona-se novamente Θ OK e regressa-se ao menu de escolha dos dias da semana (MONDAY, TUESDAY, etc.)



Op

SET CHRONC

TEMP

SET

曲

A





- Quando se configura uma nova faixa horária, esta não poderá nunca ser intervalada por apenas 30 minutos
 mas por, pelo menos, 1 hora para dar tempo ao produto de realizar todo o ciclo de desligamento. Programando
 uma nova faixa horária não se terá a possibilidade de selecionar um horário de apenas meia-hora depois do
 último desligamento.
- No entanto é possível programar duas faixas horária seguidas (como na representação gráfica) porque neste caso a estufa não se desligará mas pode ser que se deseje apenas modificar o SET de temperatura (de T1 a T2 ou vice-versa) ou a modalidade de funcionamento (de AUTO a COMFORT por exemplo).
- Se se configura uma nova faixa horária que se "sobrepõe" a uma faixa já existente, supõe-se que o utilizador deseje modificar ambas, portanto a nova faixa horária irá substituir parcialmente ou integralmente a existente.

Exemplo: FAIXA HORÁRIA JÁ EXISTENTE: das 06:00 às 12:00 T1 e AUTO e V3

NOVA FAIXA HORÁRIA EM INSERÇÃO: das 04:00 às 09:00 T2 e COMFORT

PROGRAMAÇÃO RESULTANTE: das 04:00 às 09:00 T2 e COMFORT das 09:00 às 12:00 T1 e AUTO (V3)

- Se se deseja apenas eliminar ou modificar uma faixa existente usar o menu dedicado descrito em seguida
- Uma fixa horária nunca pode ultrapassar a meia-noite e, portanto, se se deseja um funcionamento noturno continuado escolher a hora de END 00:00 e no dia seguinte configurar uma faixa horária com um START às 00:00.

PROGRAMAÇÃO DE UMA FAIXA HORÁRIA EM CASO DE TERMÓSTATO EXTERNO

Caso haja um termóstato externo ativo, obviamente não existe a possibilidade de escolher uma T1 / T2 / T3 / T4 mas é possível escolher apenas ON/OFF.



PROGRAMAÇÃO DE TODA A SEMANA OU CÓPIA DOS PROGRAMAS

Como explicado é possível proceder à programação de cada dia da semana mas também realizar a cópia de um **inteiro programa diário dentro de um outro dia**. Para o fazer deve-se selecionar no menu o item COPY PROG (COPIAR PROG).



Neste menu deve-se selecionar o dia que se deseja copiar e pressionar a tecla () SET. O dia selecionado colora-se de vermelho e acede-se depois de 1" ao menu seguinte que pergunta para quais dias fazer a cópia.

Com a tecla 😃 regressa-se ao menu precedente confirmando o estado em questão.

Prosseguindo com o exemplo, se se decide de copiar o dia MONDAY (segunda-feira), em cima a vermelho será indicada a abreviação do dia que se está copiando e em baixo a lista dos outros dias excluindo aquele do qual se está copiando (MONDAY)

É possível selecionar um ou mais dias para os quais copiar o programa MONDAY (segunda-feira). Se se percorre a lista com as teclas $\textcircled{P} \bigcirc$ e com a tecla P SET selecionam-se os dias para os quais se deseja realizar a cópia. Com uma segunda pressão da tecla P selecionam-se e desselecionam-se os dias.

Quando estão selecionados todos os dias para os quais copiar o programa de MONDAY (segunda-feira), confirma-se a operação com a tecla ひ OK.



Para evidenciar a operação realizada, por 3" aparece a página à esquerda e regressa-se à página de origem caso se desejem realizar outras cópias.



MODIFICAÇÃO DE UM PROGRAMA DIÁRIO



MON A

5:00-7:00

 $00 - 21 \cdot 0$

21:00-00:00

(D)SET

Para modificar um programa diário selecionar no menu inicial **MODIFY PROG (MODIFICAR PROG)**.

Aparece a página que permite a seleção dos dias da semana.

ATENÇÃO! O ícone da página é aquele de modificação 🗳 e não da

programação 🧰 de uma nova faixa!!.

Com a tecla P SET seleciona-se o dia e passa-se à páqina relativa às faixas horárias existentes. Se nenhum dia foi selecionado pressionando a tecla U OK regressa-se ao menu precedente sem realizar modificações.

Por sua vez, se se acede às modificações das faixas horárias, como habitualmente usando as teclas $\textcircled{} \odot$ seleciona-se o programa e com a tecla SET seleciona-se aquela relativa à modificação.

Se nenhuma faixa for selecionada, com a tecla ${}^{\scriptsize \mbox{U}}$ OK regressa-se ao menu precedente sem fazer modificações.



Caso se deseje modificar uma faixa horária, o primeiro pedido é se se deseja eliminar (DELETE) ou modificar (MODIFY) a faixa horária através deste menu:

Se se deseja eliminar a faixa horária acede-se a esta página de dupla confirmação e, em caso afirmativo, elimina-se a faixa e regressa-se ao menu precedente onde estão representadas todas as faixas horárias do dia MONDAY (segunda-feira) sem, obviamente, aquela que foi eliminada.



MODIFICAÇÃO DAS TEMPERATURAS T1 / T2 / T3 / T4



Para configurar as temperaturas de SET T1 – T2 – T3 – T4 (T3 e T4 apenas para estufas Hydro) deve-se entrar no menu **SET TEMP**. selecionando o item com as teclas $\oplus \odot$ e confirmando com a tecla \cup 0K.

Com a tecla ESC 🕑 regressa-se à HOME

Acedendo ao menu de modificação das temperaturas é possível visualizar as seguintes configurações.



Pressionando a tecla P SET a primeira temperatura (T1) fica de cor VERMELHA e com as teclas P \bigcirc é possível fazer a modificação com passos de 0,5°C. Como habitualmente, com uma pressão prolongada das teclas P \bigcirc obtêm-se variações de temperatura com passos mais elevados, seguindo a mesma filosofia das modificações das temperaturas no painel.

Pressionando novamente a tecla () SET procede-se com a modificação da segunda temperatura (T2) que, por sua vez, fica de cor VERMELHA. Isto continua por todas as temperaturas ou até que se pressiona a tecla () SET.

Para confirmar e sair da página deve-se pressionar a tecla emtide U OK.



IMPORTANTE No caso de estufa a AR as temperaturas T3 e T4 ou não aparecem ou permanecem não modificáveis.

VARIANTE CHRONO PARA AS ESTUFAS HYDRO

GESTÃO DE T3 E T4



No caso de escolha de temperaturas T3 e T4, a visualização de resumo muda simplesmente de cor e é atualizada a legenda pois não é possível configurar faixas crono onde estão presentes as temperaturas AR (T1 e T2) e as temperaturas ÁGUA (T3 e T4).

No momento em que na programação se selecionam as temperaturas T3 e T4 a representação do dia assumirá as cores de T3 e T4.

PARÂMETROS PROGRAMÁVEIS NA FAIXA HORÁRIA



Relativamente aos produtos AR estão presente menos configurações possíveis que são apenas START (INÍCIO), END (FIM) e a temperatura da água na caldeira/puffer/boiler. Não sendo possível configurar modalidade e ventilação, estes parâmetros desaparecem.

25 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO BLUETOOTH

O BLUETOOTH é independente do WI-FI e ativa-se com uma pressão simultânea e continuada de \oplus \bigcirc por 5 segundos

Simultaneamente à ativação à ativação, ativa-se o "emparelhamento" e quando se regressa à página inicial, o ícone aparece e pisca à espera de conexão com um dispositivo **já precedentemente registado.**

A conexão Bluetooth não se desativa mas está sempre à espera de conexão (com dispositivos já registados) de modo que se um dispositivo associado entra no campo de ação em momentos diferentes do dia, esta conecta-se automaticamente ao produto (como para o telemóvel quando entra se entra no automóvel).

Par a desativação do Bluetooth pressiona sempre $\oplus \bigcirc$ por 5". Caso já tenha sido ativado o WIFI, os dois funcionam simultaneamente, de outro modo estará ativo apenas o Bluetooth.

VISUALIZAÇÃO BLUETOOTH E WI-FI



PRIMEIRA CONEXÃO BLUETOOTH

Como habitualmente para as conexões Bluetooth, procurar no dispositivo (smartphone) a rede Bluetooth do aparelho indicado na etiqueta do produto.



10

25 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO WI-FI e WPS

De fábrica o produto apresenta a rede bluetooth habilitada e WiFi ativo mas não conectado: isto significa que o WiFi não está visível enquanto não se estabelece uma conexão com uma rede WiFi / doméstica.

MENU WI-FI:

No painel, aceder ao menu dedicado pressionando simultaneamente as telas $\oplus \odot$. Conforme o estado de conexão é possível selecionar:

- "OFF": quando o Wi-Fi está conectado a uma rede doméstica já criada e, portanto, é possível desligá-lo interrompendo a conexão do
 produto a essa rede.
- "ON": quando o Wi-Fi foi precedentemente desligado e, portanto, reativa-se tentando conectar-se à precedente rede usada para a conexão. É visível e selecionável apenas se não se está conectado a uma rede.
- "WPS": quando o Wi-Fi nunca foi conectado a nenhuma rede ou foi feito um reset, permite ativar o procedimento para conectar o
 produto.
- "RESET": sempre independentemente do estado do Wi-Fi, desconecta o produto da rede e/ou elimina a rede memorizada se presente.

Quando se seleciona a opção desejada no menu, por 3" aparece em todo o ecrã a opção escolhida e depois regressa-se à visualização precedente ao pressionar as teclas 🕀 🗇 .

O menu de escolha tem um tempo limite de 60". Em caso de ausência ou confirmação com a tecla ON/OFF, tudo permanece imutado como precedentemente à pressão (+) - .

. Quando o Wi-Fi está ativo e conectado a um router ou outro, o símbolo 🤶 permanece evidente no interior da coroa.

O símbolo mostra também a potência do sinal Wi-Fi removendo ou adicionando "arcos" ao símbolo para testemunhar uma variação de potência do sinal de acordo com este esquema:



A conexão do produto à rede Wi-Fi pode ser realizada de dois modos:

- Função WPS
- Através da APP (Android ou IOS) por meio de conexão bluetooth

CONEXÃO WPS

No painel de comandos, aceder ao menu dedicado pressionando simultaneamente as teclas $\oplus \bigcirc$ e selecionar o item "WPS" (o menu é acessível tanto com produto em funcionamento como desligado).

Quando é ativado o item WPS o ícone 훅 torna-se cor vermelha e pisca sempre durante a conexão prevista (2 minutos). Se o procedimento tem sucesso, o símbolo 훅 permanece representado, de outro modo, depois do tempo limite do WPS, o símbolo 훅 desaparece.

CONEXÃO POR APP (ANDROID OU IOS) POR MEIO DA CONEXÃO BLUETOOTH

Para realizar a conexão a uma rede doméstica é necessário, em primeiro lugar, certificar-se que a conexão bluetooth esteja ativa. À inicialização da APP aparece a página de primeira conexão Bluetooth, pressionar na caixa com a escrita "+" para adicionar um novo dispositivo.



6

24.5

25 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

A APP irá procurar dispositivos disponíveis nas redondezas. Podo ocorrer que seja encontrada não só a rede bluetooth da estufa, mas também de outros aparelhos, é possível identificar exclusivamente a estufa graças ao nome MCZ_EP_123456, onde os últimos 6 números são as últimas 6 cifras do número de série da estufa presentas na etiqueta no aparelho ou no interior do folheto de instruções.



Depois de realizada a conexão BLUETOOTH, a APP propõe uma lista das redes domésticas disponíveis das quais inserir as credenciais.

Depois de selecionada a rede são resumidos os dados da estufa em conexão e pressionando a tecla PARA A FRENTE inicia o procedimento de conexão à rede que identifica todas as fases que foram ou não completadas com sucesso.

Se todo o procedimento tiver sido realizado corretamente, pressionando a tecla para a frente permite iniciar a interagir remotamente com o aparelho graças à rede Wi-Fi.


26-DESLIGAMENTO

DESLIGAMENTO (nos vários estados)

Como para o acendimento fazer uma pressão prolongada por 2" de 🙂 e o ecrã passa para a modalidade desligado/stand-by.

Visualização com ecrã desligado.

- Temperatura ambiente
- Hora atual
- 0FF
- O ícone
 está presente apenas se o produto está conectado a um router, de outro modo está desligado e o ícone
 está presente se foi ativado o bluetooth.
- A única tecla iluminada é a ${\bf U}$
- Em estado de desligamento a tecla 😃 muda de cor conforme a fase de desligamento:
 - Vermelho A PISCAR: Primeira fase de desligamento.
 - Azul A PISCAR: Fase de refrigeração e no ecrã aparece o ícone ⁽¹⁾/₂ e o botão ⁽¹⁾/₂ torna-se azul a piscar. No caso de aparelho com braseiro de limpeza automática aparece, durante a fase de refrigeração, o ícone de limpeza de braseiro [™]/₂
 - Branco FIXO: Produto frio em stand by e no ecrã aparece OFF
 - Verde FIXO: Produto desligado por START&STOP à espera de interações.



Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

DESLIGADO POR ALARME

DESLIGADO POR ECOSTOP

27-VISUALIZAÇÕES EXTRA

DESBLOQUEIO AUTOMÁTICO DA ROSCA-SEM-FIM



Se durante o funcionamento a tecla ON-OFF torna-se amarela significa que a rosca sem fim está realizando um ciclo de rotação no sentido de marcha inverso para desbloquear pellets na rosca-sem-fim. O ciclo é automático e não existe qualquer necessidade de intervenção por parte do utilizador.

ÍCONE AMARELO

REFRIGERAÇÃO FORÇADA



Quando o produto funciona por um número elevado de horas (ex: 6 horas) continuadas ao máximo da potência (desaconselhado em base às advertências no cap.1 da "PARTE 1" do manual), intervém um ciclo de refrigeração obrigatório com a duração de 30 minutos. Quando isto ocorre o ecrã exibe o que está representado ao lado.

Durante este período o produto garante, de qualquer modo, um discreto desempenho de aquecimento (igual à potência 3) mão não é possível intervir de modo algum para a desativar, exceto para desligar o produto pressionando, como habitualmente, por 2" a tecla ひ



VISUALIZAÇÃO EM STAND BY

27-VISUALIZAÇÕES EXTRA

GESTÃO DOS OUTROS ÍCONES DE NOTIFICAÇÃO

Existem outros ícones de notificação que devem aparecer no quadrante e são, respetivamente:



27-VISUALIZAÇÕES EXTRA

ÍCONE DE REFRIGERAÇÃO Visualização do ecrã em estado de REFRIGERAÇÃO depois do desligamento.	21.5° 16:47
ÍCONE REFRIGERAÇÃO FORÇADA Visualização, em STAND BY, da REFRIGERAÇÃO FORÇADA. A superação do número máximo de horas de funcionamento ao máximo da potência (ex: 6 horas).	21.5° 16:47
CRONO e SLEEP Exemplo de visualização do ícone CRONO/SLEEP em OFF e exemplo de visualização CRONO com ecrã em STAND BY e produto aceso. Os ícones são vermelhos.	€ 21.5° 16:47° 0FF 0FF 0N
SILENT MODE Visualização SILENT MODE em STAND BY	21.5° 16:47 X ON
Exemplo de visualização de vários ícones em OFF ou STAND BY para START&STOP. Neste caso os ícones estão todos vermelhos.	21.5° 16:47

MENU UTILIZADOR

Com a pressão continuada por 5″ do botão () acede-se a um menu de utilizador de deslizamento com os botões () ○ . O TIME OUT de saída desta página é 2 minutos a não ser que não se saia forçadamente com (). A caixa de seleção indica o item que se está selecionando e desloca-se com () ○ . Para a seleção do item do menu pressiona-se () Para NÃO confirmar as escolhas e sair ().

O menu do utilizador tem os seguintes itens:

- INFO = Visualização dos parâmetros mais importantes de funcionamento
- DATE [DATA] = Regulação da data e hora
- ΔT START&STOP= Regulação da histerese POSITIVA e NEGATIVA para o funcionamento do START& STOP
- TONE [TOM]:
 - o SILENT [SILENCIOSO]: ligeiro BIP apenas com a confirmação dos comandos
 - o NORMAL: BIP audível apenas à confirmação dos comandos (CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA)
 - o HIGH [ELEVADO]: BIP audível a cada pressão da tecla
- ADAPTIVE MODE [MODO ADAPTATIVO] = ON/OFF (padrão OFF)
- BRIGHTNESS [BRILHO] = possibilidade de regular o contraste do ecrã
- DISPLAY SET [CONFIGURAÇÃO ECRÃ] = possibilidade de regular a centralização do ecrã
- STANDBY DISPLAY [STANDBY ECRĂ] = Serve para regular o tempo além do qual o ecrã entra em Stand by (ver parágrafo precedente).
 Regulação em segundos com pressão prolongada das teclas em passos de 5". (padrão 120"). Limite 600" (10 minutos). Uma adicional pressão da tecla além de 600" coloca o stand by em OFF, ou seja, nunca aparece o standby do ecrã em funcionamento
- CLEAN GRATE [LIMPAR GRELHA] (apenas produtos MATIC e HYDRO)
- T. EXT: Serve para ativar ou desativar um termóstato externo.

COMANDOS





STANDBY DISPLAY DISPLAY - 120" + U OK	 ⊕
CLEAN GRATE [LIMPAR GRELHA] (apenas MATIC e HYDRO)	 ⊕
T. EXT - ON + OK	 ⊕ ⊖ para alterar os valores Valores disponíveis -ON-OFF ⊕ para confirmar e regressar à página precedente (+bip) ⊕ para sair sem confirmar (+bip)

TERMÓSTATO EXTERNO

Se for conectado um termóstato externo deixa de ser possível indicar a temperatura ambiente registada pela sonda local e realizar a regulação da temperatura desejada no painel.

Portanto a visualização do ecrã na modalidade AUTO/COMFORT/OVERNIGHT será a seguinte:



29 - SENSOR DE NÍVEL PELLETS

MONTAGEM DO SENSOR NÍVEL PELLETS (opcional)



30 - TERMÓSTATO EXTERNO

LIGAÇÃO TERMÓSTATO EXTERNO (OPCIONAL)

Para conectar o termóstato externo, desconecte a sonda ambiente do terminal na posição 11 da placa eletrónica e conectar a cablagem do termómetro externo.



31 - SEGURANÇAS

OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

O produto é fornecido com os seguintes dispositivos de segurança.

SONDA TEMPERATURA FUMOS

Mede a temperatura dos fumos dando permissão ao arranque ou então parando o produto quando a temperatura dos fumos passa a ser inferior ao valor predefinido.

SONDA DE TEMPERATURA DO RESERVATÓRIO DE PELLETS

Se a temperatura superar o valor de segurança definido, interrompe imediatamente o funcionamento do produto; para reiniciá-lo é necessário aguardar até que a estufa esteja arrefecida.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ELÉTRICA

O produto é protegido contra variações bruscas de tensão por um fusível geral instalado no painel de alimentação situado na parte traseira. Outros fusíveis para a proteção das placas eletrónicas estão situados sobre este último.

QUEBRA DA VENTOINHA DE FUMOS

Quando a ventoinha para, a placa eletrónica bloqueia de modo imediato o fornecimento de pellets e é exibido o alarme.

QUEBRA DO MOTORREDUTOR

Quando o motorredutor para, o produto desliga e é sinalizado o alarme.

FALTA TEMPORÁRIA DE ENERGIA ELÉTRICA

Quando falta energia elétrica durante o funcionamento, ao ser restabelecida a alimentação o produto passa à condição de refrigeração e, em seguida, acende automaticamente.

FALTA DE IGNIÇÃO

Se durante a fase de acendimento não se formar nenhuma chama, o produto passará à condição de alarme.



É PROIBIDO ADULTERAR OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA.

Apenas depois de ter eliminado a causa que provocou a intervenção dos sistemas de segurança é possível acender o produto restabelecendo assim o funcionamento automático da sonda. Para identificar a origem da anomalia, consultar o presente manual que explica, de acordo com a mensagem de alarme que o produto exibe, como intervir nesse caso.

ALARMES



Em caso de alarme a coroa colora-se de vermelho para chamar a "atenção".

Aparece o símbolo Aparece o símbolo

O botão 🕛 torna-se vermelho e pisca rapidamente

Todas as outras teclas são desativadas.

IMPORTANTE Pressionar o botão 🕛 por pelo menos 3″ para fazer reset ao alarme.

SINALIZAÇÃO DOS ALARMES

Quando ocorre uma anomalia de funcionamento, a estufa entra na fase de desligamento por alarme.

A tabela seguinte descreve os possíveis alarmes sinalizados pela estufa, associados à respetiva codificação que aparece no painel de emergência e sugestões úteis para resolver o problema.

ESCRITA NO ECRÃ	TIPO DE PROBLEMA	SOLUÇÃO
A01 Falta de ignição	A chama não se acende	Controlar o nível de pellets no reservatório. Certificar-se de que o braseiro esteja bem posicionado no seu alojamento e que não tenhas incrustações ou produto não consumido. Certificar-se que a vela de ignição seja aquecida. Esvaziar e limpar atentamente o braseiro antes da nova ignição.
AO2 FALTA CHAMA	Desligamento anormal do fogo	Controlar o nível de pellets no reservatório. Certificar-se de que o braseiro está apoiado corretamente no seu alojamento e que não há incrustações evidentes de incombusto.
AO3 segurança pellets	A temperatura do reservatório de pellets supera o limiar de segurança previsto. Sobreaquecimento da estrutura per dissipação reduzida do calor.	A estrutura está quente demais porque o produto funcionou horas demais na potência máxima ou porque está insuficientemente ventilada. Quando a estufa está suficientemente fria pressionar o botão () por pelo menos 3" para fazer reset ao alarme. Após anular o alarme será possível acender regularmente a estufa.
A04 SOBRETEMPERATURA DOS FUMOS	A temperatura dos fumos de descarga superou determinados limites de segurança predefinidos.	A estufa é desligada de modo automático. Deixar a estufa arrefecer durante alguns minutos e depois reacender. Controlar a evacuação dos fumos e verificar o tipo de pellet utilizado com base nas indicações referidas no cap.2 deste manual.
A05 obstrução	Obstrução da conduta de fumo - vento.	Verificar o tubo de fumos e o fechamento da porta.
	O extrator de fumos não consegue garantir o ar primário necessário para uma correta combustão.	Dificuldade de tiragem ou entupimento do braseiro. Verificar se o braseiro está entupido por incrustações e limpá-lo, se necessário. Controlar e eventualmente limpar o tubo de fumos e a entrada de ar.
A08 AVARIA MOTOR FUMOS	Funcionamento anormal do ventilador de fumos	Controlar a limpeza do compartimento da ventoinha de fumos para verificar se está bloqueada por sujidades. Se não for esse o caso, a ventoinha de fumos está avariada. Chamar um centro de assistência autorizado para substituí-la.
A09 AVARIA TERMOPAR	A sonda de fumos está avariada e não deteta corretamente a temperatura dos fumos de descarga.	Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.
A11 AVARIA ROSCA-SEM-FIM	Avaria da alimentação de pellets	Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.

A12 AVARIA DO SENSOR DO MOTORREDUTOR	Sensor de controlo do motorredutor (PWM) avariado	Contactar o centro de assistência técnica autorizado.
A13 AVARIA TEMPERATURA PLACA	Sobretemperatura da unidade de controlo eletrónica	A estrutura está quente demais porque o produto funcionou horas demais na potência máxima ou porque está insuficientemente ventilada. Quando a estufa está suficientemente fria pressionar o botão D por pelo menos 3" para fazer reset ao alarme. Após anular o alarme será possível acender regularmente a estufa.
A14 AVARIA SENSOR ACTIVE	Falha no sensor de vazão de ar	Este alarme está bloqueando e pode ser redefinido no aplicativo. Se o sensor estiver com defeito, o alarme vai aparecer novamente. Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.
A17 ALARME ROSCA-SEM- FIM BLOQUEADA	Bloqueio da rosca devido ao entupimento por pellet ou corpo estranho	Mesmo após o procedimento de liberação da rosca requisitado pelo software (rotação em ambas as direções do motorredutor), a rosca não foi desbloqueada. Tente remover o pellet e / ou o corpo estranho com um aspirador de pó ou ligue para um centro de serviço autorizado para realizar esta operação.
Δ21	Porta estufa aberta	Fechar a porta
PRESSÓSTATO	Porta de carregamento do combustível aberta	Fechar a porta. Baixar o nível de combustível no reservatório.
	Pressóstato ar	Dificuldade de tiragem ou entupimento do braseiro. Verificar se o braseiro está entupido com incrustações e limpá-lo, se necessário. Controlar e eventualmente limpar o tubo de fumos e a entrada de ar.
A22 AVARIA SONDA AM- BIENTE	Anomalia sonda ambiente	Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.
POP UP	Sonda wifi desconectada	Verifique se há baterias carregadas no dispositivo Substitua as pilhas e refaça o procedimento de conexão do dispositivo
POP UP	Alarmes	Através do aplicativo é possível receber um aviso para os alarmes que não podem ser restabelecidos mediante aplicativo tipo A01, A02, A03, A05, A21, mas apenas no painel da estufa. Após restabelecer o alarme no painel, restabelecer a mensagem mediante aplicativo.

Bloqueio mecânico da estufa

As causas de bloqueio mecânico da estufa podem ser as seguintes:

- Sobreaquecimento da estrutura ("A03")
- Sobreaquecimento dos fumos ("A04")
- Durante o funcionamento da estufa ocorreu uma entrada de ar incontrolada na câmara de combustão ou uma obstrução na conduta de fumo ("AO5")

Apenas o alarme A21 emite um bip sonoro intermitente até que o alarme esteja ativo. Nesta situação ativa-se automaticamente a fase de desligamento. Quando este procedimento iniciar, qualquer operação de teste para restabelecer o sistema será inútil. No ecrã é sinalizada a causa do bloqueio.

COMO AGIR:

Quando aparece a escrita "AO3": a estrutura está quente demais porque o produto funcionou horas demais na potência máxima ou porque está insuficientemente ventilada.

Quando o fogão estiver suficientemente frio, cancele o alarme A03 do painel na estufa. Após anular o alarme será possível acender regularmente a estufa.

Quando aparece a escrita "AO4": A estufa é desligada de modo automático. Deixar a estufa arrefecer durante alguns minutos e depois reacender. Controlar a evacuação dos fumos e verificar o tipo de pellet utilizado com base nas indicações referidas no respetivo capítulo deste manual.

Quando aparece a escrita "**AO5**": causado pela abertura prolongada da porta do fogo ou por uma infiltração do ar (por ex. falta a tampa de inspeção da ventoinha de fumos). Se não for devido a estes fatores, verificar e eventualmente limpar a conduta de fumos e a chaminé. (é aconselhável solicitar os serviços de um técnico especializado MCZ para realizar esta operação).

Só depois de ter eliminado de modo permanente a causa do bloqueio é possível acender novamente.

Em caso de intervenção frequente do alarme A21 que recordamos ser:

Δ21	Porta estufa aberta	Fechar a porta
PRESSÓSTATO	Porta de carregamento do combustível aberta	Fechar a porta. Baixar o nível de combustível no reservatório.
	Pressóstato ar	Dificuldade de tiragem ou entupimento do braseiro. Verificar se o braseiro está entupido com incrustações e limpá-lo, se necessário. Controlar e eventualmente limpar o tubo de fumos e a entrada de ar.

é necessário verificar alguns pontos para verificar a natureza da problemática e eventualmente agir em algumas regulações e/ou nas seguranças para restaurar o correto funcionamento do produto.

No entanto recordamos que cada regulação e modificação que possa agir nas seguranças de funcionamento deve ser realizada exclusivamente se O PRODUTO ESTÁ INSTALADO EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS E LEIS EM VIGOR E SE CORRETAMENTE MANTIDO POR PESSOAL AUTORIZADO E ESPECIALIZADO. As modificações realizadas sumariamente, para permitir o funcionamento do produto também em condições não regulamentares, pode causar graves danos a objetos e pessoas.

Atenção!



As regulações devem ser realizadas exclusivamente por pessoal autorizado e qualificado sob sua responsabilidade e depois da verificação da conformidade da instalação. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos a objetos ou pessoas em caso de modificação das seguranças.

Qualquer responsabilidade pelo uso inapropriado do produto é totalmente do usuário e exime o fabricante de qualquer responsabilidade civil ou penal.

Série de estufas equipadas com pressóstato instalado no reservatório com ponto de extração posicionado no fundo, à direita do motorredutor. Este sistema protege todo o sistema, garantindo a vedação hermética da estufa em toda a sua vida útil.

- É importante compreender que a cada depressão significativa, o pressóstato pode intervir devido a:
- Obstrução na conduta de fumos.
- Presença de corpo estranho na conduta de fumos (aves, ninhos, grelhas obstruídas, etc.).
- Vento que entra na conduta de fumos porque não está protegida ou porque foi feita uma instalação sem conduta de fumos ou na parede.
- Descida do ar frio da conduta de fumos.
- Pressóstato danificado.
- Bloqueio da membrana interna ao pressóstato porque entrou fuligem ou pó de pellet.
- Tampa do reservatório de pellet aberta ou semi-aberta por mais de 60 segundos (60 segundos é o tempo estimado para recarregar o reservatório).
- Pellet preso entre a tampa do reservatório e o próprio reservatório, que impede a vedação da guarnição.
- Guarnição da tampa do reservatório com rutura e ou desgastada.
- Guarnição entre o parafuso sem fim e a caldeira danificada ou mal posicionada.
- Porta do braseiro aberta ou guarnição desgastada.
- Permutadores de fumos laterais obstruídos.
- Tampas de inspeção com guarnições instaladas de modo incorreto após a manutenção.
- Parafuso sem fim obstruído por pellet na parte superior.
- A instalação esteja em conformidade e a conduta de fumos/conexão de fumos não gerem obstruções evidentes que podem impedir a saída do fumo, como por exemplo: longas secções horizontais (mais de 3 metros), condutas de fumo não isoladas, descarga do fumo «na parede» sem terminais predispostos (instalação regulamentada e permitida apenas em França [ZONA 3])
- Sistemas de aspiração ou recirculação do ar interno (ex: sistemas VMC) que possam gerar depressões internas superiores aos valores estabelecidos pela lei (não superiores a 4 Pa)
- Instalação sem canalização do ar combustível, é fundamental verificar que haja uma tomada de ar eficiente e dedicada à estufa, de acordo com as especificações referidas no capítulo 2 do presente manual.

A placa eletrónica também está equipada com um sistema de automatismo com temporizador e contactores que aumenta a rotação do extrator de fumos (RPM) de modo a restaurar a depressão interna ao reservatório e ao pressóstato se for aberta a tampa para efetuar um

Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

abastecimento ou em caso de eventuais quedas de pressão como, por exemplo, vento. Se a queda de pressão continuar por mais de 60 segundos, o produto coloca-se em um estado de alarme (A05 ou A18)

Lembrando que a tiragem aconselhada para o correto funcionamento dos produtos é de 10 Pa na capacidade máxima e 5 Pa na mínima (como indicado na ficha técnica contida no interior do manual de uso e manutenção), é possível que, com condições piores de tiragem (devidas também à posição do tubo em zonas particularmente sujeitas a condições meteorológicas adversas tais como vento, neve, exposição do norte, etc.) é necessário efetuar aiustes específicos para garantir os valores de depressão interna para o reservatório.

Para compensar a falta de depressão interna, basta regular a velocidade (RPM) do extrator de fumos para garantir os valores mínimos de tabela.

Se forem detetados valores de depressão interna inferiores aos valores indicados na tabela, isto pode ser causado também por estanqueidade escassa das guarnições internas ou por simples desgaste do produto com o decorrer do tempo.

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS PARA OS CONTROLOS DE DEPRESSÃO E EVENTUAIS VARIAÇÕES DE RPM

Conectar um manómetro à tomada de pressão situada no reservatório:

- Em caso de produtos com tomada de pressão específica incluída no reservatório, aceder ao ponto de extração e conectar o manómetro
- Em caso de produtos sem tomada de pressão específica, desconectar o tubo do pressóstato da tomada de pressão presente nos
 reservatórios, adicionar um "T" no tubo para intercetar o circuito conectando o manómetro e conectar novamente o tubo à tomada
 de pressão no reservatório.

Possíveis regulações da combustão e, consequentemente, da depressão interna ao reservatório que podem ser feitas em dois modos diversos:

A) Modificar no MENU CONFIGURAÇÕES o valor de RPM do extrator de fumos

- Os valores disponíveis são de -3 a +3 que correspondem em termos de percentagem a:
- RPM: -10% +10% nos produtos Active System
- RPM: -30% +50% nos produtos NÃO Active System
- A variação percentual atua de forma proporcional em percentagem em todos os valores de potência (1 a 5). A variação percentual não atua em fases intermediárias de funcionamento como, por exemplo, ACENDIMENTO, FIRE ON ou DESLIGAMENTO
- Perante um aumento do número de rotações, aumenta a aspiração e, por conseguinte, a depressão interna compensa os fenómenos que causam a ocorrência do alarme.

B) Ao intervir manualmente nos giros (RPM) do motorredutor no MENU PARÂMETROS TÉCNICOS

- O pressóstato é calibrado em 10/20 Pa que significa que desativa-se com valores inferiores a 10 Pa de depressão interna ao reservatório e para reativar-se é necessário que haja um valor superior a 20 Pa de depressão interna negativa ao reservatório
- O valor de depressão na mínima potência deve ser sempre superior a 10 Pa mantendo também uma margem razoável de que pode variar com o decorrer do tempo devido ao desgaste de guarnições ou por outros motivos (pelo menos 12/13 Pa)
- O valor de depressão na máxima potência deve ser sempre superior a 20 para que o pressóstato possa reativar-se quando entra
 em função o automatismo de reativação do pressóstato. O procedimento de reativação do pressóstato (como, por exemplo, após
 a abertura da tampa para reabastecimento do reabastecimento), requer que o sistema eletrónico coloque, por alguns minutos,
 o número de RPM do ventilador de extração de fumos até o limiar de POTÊNCIA 5 (P5). Em P5, o valor de depressão interna ao
 reservatório deve ser sempre > 20 Pa (aconselhado 22/23 Pa para preservar a margem).
- Nota: Os menus PARÂMETROS TÉCNICOS são protegidos por palavra-passe para evitar a ativação acidental por parte do utilizador não são visíveis nos menus de utilizador.



Atenção! O conjunto definido no produto foi projetado para obter os dados técnicos certificados. Em caso de diversidade de dados (como para a receita de pellet), é possível modificar os parâmetros. As regulações devem ser realizadas exclusivamente por pessoal autorizado e qualificado sob sua responsabilidade e depois da verificação da conformidade da instalação.

DEPRESSÃO	INTERNA	A0	RESERVATÓRIO	СОМ	PARÂMETROS	DE	FÁBRICA	е	TIRAGEM	DE	5	Ра	(MÍNIMO
RECOMENDAL	D O)												

POTÊNCIA	P1	P2	P3	P4	P5	VALORES
	13,7/14,2 Pa	15,1/15,6 Pa	17,1/17,5 Pa	19,1/19,5 Pa	22,0/22,2 Pa	Tiragem
6 kW	95°C	110°C	125℃	141°C	165℃	Temperatura dos fumos
	13,8/14,3 Pa	15,6/16,1 Pa	17,8/18,0 Pa	21,7/22,2 Pa	26,1/26,6 Pa	Tiragem
8 kW	104°C	119°C	145°C	148°C	184°C	Temperatura dos fumos
	15,9/16,3 Pa	20,4/20,9 Pa	25,8/26,3 Pa	31,8/32,3 Pa	36,5/37,0 Pa	Tiragem
10 kW	108°C	°C	150°C	°C	230°C	Temperatura dos fumos
	16,5/17,3 Pa	20,4/20,9 Pa	25,8/26,3 Pa	31,8/32,3 Pa	36,5/37,1 Pa	Tiragem
12 kW	118°C	127°C	155℃	172°C	195℃	Temperatura dos fumos
	17,6/18,0 Pa	19,8/20,4 Pa	23,1/23,7 Pa	28,9/29,6 Pa	37,8/38,2 Pa	Tiragem
14 kW	118°C	131°C	161°C	187℃	210°C	Temperatura dos fumos

IMPORTANTE Os valores de vácuo indicados podem diferir em \pm 1Pa, dependendo da temperatura do gás de combustão. Da mesma forma, a temperatura dos fumos pode diferir em \pm 10 ° C, dependendo da qualidade do combustível ou do nível de limpeza do produto.

Modificação das rotações do ventilador de fumos

Para melhorar adicionalmente a combustão em situações críticas é possível alterar percentualmente os parâmetros do ar combustível mínimo na entrada. Tais variações podem ser realizadas para cima em caso de elevada dificuldade de evacuação dos fumos e/ou aspiração de ar ou para baixo em caso de excessiva tiragem da conduta de fumos. Veja as instruções de modificação RECEITA AR.

OS VALORES DISPONÍVEIS SÃO -2 -10% -1 -5% 0 0% (valor padrão) +1 + 5% +2 +10%

33 - RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA



APENAS UMA INSTALAÇÃO CORRETA E UMA ADEQUADA MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO APARELHO PODEM ASSEGURAR O CORRETO FUNCIONAMENTO E UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO.

Desejamos informar-vos que temos conhecimento de casos de mau funcionamento em produtos de aquecimento doméstico com pellets, essencialmente causados por instalações incorretas, manutenções inadequadas e uso indevido.

Desejamos assegurar-vos que todos os nossos produtos são extremamente seguros e certificados segundo os padrões Europeus de referência. O sistema de acendimento foi testado com extrema atenção para aumentar a eficiência de acendimento e evitar qualquer problema também nas piores condições de utilização. Em todo o caso, como com qualquer outro produto com pellets, os nossos aparelhos devem ser instalados corretamente e devem ser realizadas as limpezas regulares e as manutenções periódicas, de modo a garantir o funcionamento em segurança. Os nossos estúdios sugerem que estes maus funcionamentos são substancialmente causados pela combinação de parte ou de todos os seguintes fatores:

- Os furos do braseiro obstruídos ou braseiro deformado, efeito de uma escassa manutenção são condições que podem provocar acendimentos retardados, gerando uma produção anormal de gases não consumidos.
- Ar de combustão insuficiente causado por um canal de entrada de ar reduzido ou obstruído.
- Utilização de canais de fumo que não satisfazem os requisitos normativos de instalação, tais que não garantam uma tiragem adequada.
- Chaminé parcialmente obstruída, causada por uma escassa manutenção, tal que reduz a tiragem tornando difícil o acendimento.
- Chapéu terminal não em conformidade com as indicações do manual de instruções, portanto, não idóneo para prevenir potenciais fenómenos de tiragem inversa.
- Este fator torna-se determinante quando o produto é instalado em áreas especialmente ventosas, como as zonas costeiras.

A combinação de um ou mais destes fatores poderá gerar condições de importante mau funcionamento.

Para evitar que isto ocorra é fundamental garantir uma instalação do produto em conformidade com as normas em vigor. Além disso é fundamental respeitar as seguintes simples regras:

- Após cada extração para a limpeza, o braseiro deve ser sempre posicionado corretamente na posição de trabalho antes de cada utilização do produto, removendo completamente a sujidade residual eventualmente presente na base de apoio
- 0 pellet nunca deve ser carregado manualmente no braseiro, antes do acendimento ou durante o funcionamento.
- O acúmulo de pellet não consumido após uma eventual falta de acendimento deve ser removido antes de reacender o produto.
 Verificar também o seu correto posicionamento no alojamento e a regularidade da entrada de ar com combustão/saída de fumos.
- Se o produto falha repetidamente no acendimento, recomendamos a suspensão imediata da utilização do produto e de contactar um técnico habilitado para verificar a funcionalidade do produto.

O respeito por estas indicações é absolutamente suficiente para garantir um funcionamento regular para evitar qualquer problema no produto.

Se as precauções acima indicadas não forem respeitadas e durante o acendimento ocorrer uma sobrecarga de pellets no braseiro e uma consequente geração anormal de fumo na câmara de combustão, respeitar com atenção as seguintes indicações:

- Não desligar, por motivo algum, o produto da corrente elétrica: isto para o ventilador de aspiração dos fumos com consequente liberação dos fumos no ambiente.
- Abrir por precaução as janelas para ventilar o local de instalação de eventuais saídas de fumo no ambiente (a chaminé poderá não funcionar regularmente)
- Não abrir a porta de fogo: isto comprometeria o regular funcionamento do sistema de evacuação de fumos para a chaminé.
- Desligar simplesmente a estufa agindo no botão de acendimento/desligamento do painel de controlo (não o botão traseiro da tomada de alimentação!) e afastar-se do produto esperando que o fumo tenha sido completamente evacuado.
- Antes de qualquer tentativa de reacendimento, limpar completamente o braseiro e os seus furos de passagem do ar de incrustações e
 eventuais pellets não consumidos; reposicionar o braseiro no seu alojamento removendo eventuais resíduos da sua base de apoio. Se
 o produto falhar repetidamente o acendimento, recomendamos que o seu uso seja imediatamente suspenso e que seja contactado
 um técnico habilitado para controlar a funcionalidade do produto e da chaminé.



EXEMPLO DE BRASEIRO LIMPO



EXEMPLO DE BRASEIRO SUJO

Apenas uma adequada manutenção e limpeza pode garantir a segurança e o correto funcionamento do produto.



ATENÇÃO!

Todas as operações de limpeza de todas as peças devem ser realizadas com o equipamento completamente frio e com a ficha elétrica desligada.

Desligar o equipamento da alimentação 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção"

O equipamento exige pouca manutenção se utilizado com pellet certificado e de qualidade.

LIMPEZAS QUOTIDIANAS OU SEMANAIS AO CUIDADO DO UTILIZADOR Limpeza do braseiro

Antes de qualquer acendimento recordar-se sempre de limpar e esvaziar o braseiro "**T**" de cinzas e eventuais incrustações que podem obstruir os furos de passagem de ar, tendo cuidado com cinzas quentes. Em caso de falta de acendimento ou de esgotamento do combustível no reservatório poderá acumular-se pellets não queimados no braseiro. Esvaziar sempre o braseiro de resíduos antes de cada ignição. **Apenas se a cinza é completamente fria** é possível utilizar também um aspirador para removê-la. Neste caso, usar um aspirador de pós adequado para aspirar partículas de pequenas dimensões.





É IMPORTANTE LEMBRAR QUE APENAS UM BRASEIRO BEM POSICIONADO E LIMPO PODE GARANTIR A BOA QUALIDADE DE ACENDIMENTO EM SEGURANÇA E UM FUNCIONAMENTO CORRETO PARA O SEU PRODUTO A PELLETS. EM CASO DE FALTA DE ACENDIMENTO E DEPOIS DE QUALQUER ESTADO DE BLOQUEIO DO PRODUTO É INDISPENSÁVEL ESVAZIAR O BRASEIRO ANTES DE QUALQUER REACENDIMENTO.

Para uma limpeza eficaz do braseiro extraí-lo completamente da sua plataforma e limpar a fundo todos os furos e a grelha colocada no fundo. Utilizando um pellet de boa qualidade normalmente é suficiente a utilização de uma escova para voltar a colocar os componentes em condições ideais de funcionamento.

Limpeza compartimento recolha de cinzas

Para a limpeza do compartimento de recolha de cinzas recomenda-se abrir a porta da fornalha "F", elevar a comporta da cinza "S" para permitir que toda a cinza desça para a gaveta de cinza "P". Para esvaziar a gaveta de cinzas "P" é necessário abrir a porta estética "R", abaixar a porta de fechamento "I" girando o manípulo. A frequência da limpeza será determinada pela sua experiência e a qualidade do pellet. **De gualguer modo. é aconselhável não superar 2 ou 3 dias.**

Depois de ter removido e esvaziado a gaveta de cinzas "P" limpar também a parte inferior do compartimento (ver a seta na imagem ao lado).







S

Atenção! Após a limpeza, lembre-se de reposicionar a gaveta de cinzas "P", fechar todas as portas ("I", "R", "F"), inserir o braseiro e a comporta de cinzas "S".

LIMPEZA DO VIDRO

Para a limpeza do vidro de cerâmica aconselha-se utilizar um pincel seco ou, em caso de sujidade persistente, o detergente spray específico, borrifando uma pequena quantidade e limpando com um pano.



ATENÇÃO!

Não utilizar produtos abrasivos e não borrifar o produto de limpeza do vidro sobre as partes pintadas e as vedações da porta (corda de fibra de cerâmica).

LIMPEZA DO REVESTIMENTO DA ESTUFA

Em seguida são fornecidas algumas indicações para a limpeza do revestimento metálico da estufa:

- usar apenas água eventualmente com a adição de detergentes neutros (pH7) e caracterizados por aditivos ligeiros.
- usar água apenas em um pano. Existem partes elétricas que poderão ser danificadas.
- usar panos macios e não abrasivos. Evitar esfregar as superfícies.
- não usar solventes, agentes abrasivos ou ásperos. Não usar compostos preparados para a limpeza de tintas, poderão ser agressivos.

LIMPEZA DO FILTRO DO AR

Na parte de trás (para os modelos em que é fornecido) existe um filtro de ar em malha metálica que tem o objetivo de impedir a entrada de sujeira dentro do corpo do motor e do sensor interno.

É aconselhável controlar a cada 15 ou 20 dias se o filtro está limpo. Se necessário, remover as sujidades e o material depositado sobre ele. O controlo e a eventual limpeza deverão ser intensificados se houver animais domésticos na residência.



Para a limpeza, basta extrair o filtro. Para limpá-lo, utilizar um pincel, um pano humedecido ou ar comprimido. Para reposicioná-lo, basta pressionar (é de encaixar).



O filtro é fabricado em tela metálica flexível e pode ser deformado com as mãos, por isso, durante as operações de limpeza, tomar cuidado para não o esmagar ou danificar. Em caso de rompimento, deve ser substituído. ATENÇÃO!

Nunca colocar a estufa para funcionar sem o filtro de ar. A MCZ exime-se de qualquer responsabilidade por danos aos componentes internos no caso de inobservância dessa prescrição.

LIMPEZAS PERIÓDICAS REALIZADAS PELO TÉCNICO QUALIFICADO LIMPEZA DO PERMUTADOR DE CALOR E DO COMPARTIMENTO INFERIOR

Na metade do inverno, **mas principalmente no fim**, é necessário limpar o compartimento através do qual passam os fumos de descarga. Esta limpeza deve ser feita obrigatoriamente para facilitar a remoção geral de todos os resíduos da combustão antes que sejam compactados pelo tempo e pela humidade, e fiquem mais difíceis de remover.



ATENÇÃO:

É obrigatório realizar limpezas periódicas no final da estação solicitando os serviços um técnico autorizado e qualificado a fim de poder substituir também as guarnições.

LIMPEZA DO COMPARTIMENTO INFERIOR

Para limpar o compartimento inferior das cinzas, é necessário abrir as portas da estufa " **F** " e " **R** ". Abra a porta "I" girando o puxador e mova a porta para a base da estrutura da estufa. Remova a gaveta de cinzas " **P** ". A este ponto, afrouxar os quatro parafusos "**y**", remover a chapa "**n**" e a guarnição "**o**"; com o bocal do aspirador de pó remover a cinza e a fuligem acumulada no permutador inferior (extrator de fumos) indicado pela seta.

Antes de voltar a montar a tampa "n" recomenda-se de substituir a guarnição "o".





LIMPEZA DO PERMUTADOR LIMPEZA COMPARTIMENTO SUPERIOR

Com a estufa fria e sem revestimentos entre-eixos, continuar com a limpeza do permutador superior. Depois de ter removido a tampa para a limpeza inferior "n" (ver parágrafo precedente), usando uma haste rígida ou uma escova para garrafas, raspar as paredes da fornalha (ver a seta) para que caia a cinza no alojamento inferior.



Proceder em seguida removendo a calorite superior "J", para fazer isto abrir a porta da fornalha, no topo, usando as mãos, levantar a chapa em calorite "J" para cima, incliná-la para a direita ou para a esquerda de modo a fazê-la sair dos suportes e removê-la.





Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

Usando uma haste rígida ou uma escova para garrafas, raspar as paredes da fornalha (ver seta - respetivamente à direita e esquerda da fornalha) de modo a fazer cair as cinzas no compartimento inferior.



Com o bocal do aspirador de pó aspirar as eventuais cinzas e pó acumulados sobre o permutador (ver seta). Em seguida também limpar bem o permutador inferior, trocar as eventuais guarnições, voltar a montar tudo.



LIMPEZA DO SISTEMA DE EVACUAÇÃO DOS FUMOS E CONTROLOS EM GERAL

Limpar o sistema de descarga de fumos especialmente perto das conexões "T", curvas e eventuais trechos horizontais do canal de fumo.

Para a limpeza da conduta de fumo, dirigir-se a um limpador de chaminés qualificado.

Verificar o aperto das guarnições em fibra cerâmica presentes na porta da estufa. Se necessário pedir as novas guarnições ao revendedor para a substituição ou contactar um centro assistência autorizado para realizar toda a operação.



ATENÇÃO:

A frequência com a qual limpar o sistema de descarga de fumos é determinada em base à utilização da estufa e do tipo de instalação.

É aconselhável solicitar os serviços de um centro de assistência autorizado para realizar a manutenção e a limpeza de final de estação porque este último, além de realizar as operações descritas acima, realizará também um controlo geral dos componentes.



Depois de ter removido o painel lateral realizar a limpeza do tubo de fumos.

Remover a tampa "B" e a guarnição "G". A este ponto limpar o tubo "T", a tampa "B" e se necessário substituir a guarnição "G".

VERIFICAÇÃO PERIÓDICA FUNCIONALIDADE FECHO DA PORTA

Verificar se o fecho da porta garante uma vedação adequada (por meio do teste da "folha de papel"), e que com a porta fechada o bloqueio de fecho (X na figura) não sobressai da chapa metálica na qual está fixado. Em alguns produtos será necessário remover o revestimento estético, a fim de avaliar qualquer saliência anormal do bloqueio com a porta fechada.



Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO (fim de estação)

No fim de cada estação, antes de desligar o produto, aconselha-se retirar completamente os pellets do reservatório, usando um aspirador com tubo longo.

Recomenda-se remover o pellet inutilizado do reservatório porque pode reter a humidade, desconectar de eventuais canalizações do ar de combustão que podem levar humidade para o interior da câmara de combustão mas, sobretudo, pedir ao técnico especializado de refrescar a tinta interna da câmara de combustão com as específicas tintas de silicone spray (que podem ser adquiridas em qualquer ponto de venda ou CAT) no momento das necessárias operações de manutenção programada anual de final de estação. Desse modo a tinta protegerá as partes internas da câmara de combustão, bloqueando qualquer tipo de processo de oxidação.



No período em que não for utilizado o aparelho deve ser desligado da rede elétrica. Para uma maior segurança, principalmente em presença de crianças, aconselha-se retirar o cabo de alimentação.

Se ao acender novamente pressionando o interruptor geral colocado na lateral do produto o ecrã do painel de comandos não acender, significa que pode ser necessário substituir o fusível de serviço.

Na parte lateral do produto está instalada uma caixa de fusíveis situada perto da tomada de alimentação. Depois de desligar as fichas da tomada de corrente, utilizando uma chave de fenda, abrir a tampa da caixa de fusíveis e, se necessário, substituí-los (3,15 A retardado) - essa operação deve ser feita por um técnico autorizado e qualificado.

CONTROLO DOS COMPONENTES INTERNOS

ATENCÃO!



O controlo dos componentes eletromecânicos internos deverá ser realizado unicamente por técnicos qualificados com conhecimentos relativos a combustão e eletricidade.

Aconselha-se realizar esta manutenção periódica anual (com um contrato de assistência programado) realizada mediante inspeção e controlo do funcionamento dos componentes internos. Em seguida são resumidos as intervenções de controlo e/ou manutenção indispensáveis para o correto funcionamento do produto.

	PARTES/PERÍODO	1 DIA	2-3 DIAS	7 DIAS	15/20 DIAS	1 ANO
5 D0	Braseiro	•				
IDADC	Compartimento recolha de cinzas		•			
os cu	Gaveta de cinzas*			•		
ZA AI TE	Vidro		•			
LIMPE	Filtro do ar				•	
IZADAS	Permutador superior					•
s real Icado	Permutador inferior					•
(IÓDICA QUALIF	Canal de fumo					•
AS PEF	Guarnições					•
LIMPEZ PELO TI	Funcionalidade fecho porta					•

* O esvaziamento da gaveta de cinzas depende de diferentes fatores (tipo de pellets, potência do fogão, uso do fogão, tipo de instalação, etc.) e sua experiência irá sugerir o tempo exato de esvaziamento.

35 - AVARIAS/CAUSAS/SOLUÇÕES



ATENÇÃO!

Todas as reparações devem ser realizadas exclusivamente por técnicos especializados com o produto desligado e com a tomada elétrica desligada.

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
Os pellets não entram na câmara de combustão.	O reservatório de pellets está vazio.	Encher o reservatório de pellets.
	A rosca sem-fim está bloqueada pela serradura.	Esvaziar o reservatório e, com a mão, desbloquear a rosca sem-fim removendo a serradura.
	Motorredutor avariado.	Substituir o motorredutor.
	Placa eletrónica defeituosa.	Substituir a placa eletrónica.
O fogo apaga ou a estufa para automaticamente.	O reservatório de pellets está vazio.	Encher o reservatório de pellets.
	Os pellets não são introduzidos.	Ver anomalia precedente.
	Interveio a sonda de segurança da temperatura dos pellets.	Deixar que a estufa se arrefeça, restabelecer o termóstato até que se desligue o bloco e reacender o aparelho; se o problema persistir, contactar o serviço de assistência técnica.
	Crono ativo.	Controlar se a definição do crono está ativa.
	A porta não se fecha completamente ou as guarnições estão gastas.	Fechar a porta e substituir as guarnições por outras originais.
	Pellets inadequados.	Trocar o tipo de pellets por um aconselhado pelo fabricante.
	Baixo fornecimento de pellets.	Fazer o controlo da entrada de combustível seguindo as instruções no manual.
	Câmara de combustão suja.	Limpar a câmara de combustão seguindo as instruções no manual.
	Descarga entupida.	Limpar o tubo de fumos.
	Motor de extração de fumos avariado.	Verificar e eventualmente substituir o motor.

35 - AVARIAS/CAUSAS/SOLUÇÕES

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
A estufa funciona durante alguns minutos e então desliga.	Fase de ignição não concluída.	Repetir a fase de acendimento.
······	Falta temporária de energia elétrica.	Reacender.
	Tubo de fumos entupido.	Limpar o tubo de fumos.
	Sondas de temperatura defeituosas ou avariadas.	Verificar e substituir as sondas.
Os pellets acumulam-se no braseiro, o vidro da porta se suja e a chama é fraca.	Insuficiente ar de combustão.	Certificar-se de que a tomada de ar ambiente esteja presente e desobstruída. Limpar o braseiro e controlar que todos os furos estejam abertos. Realizar uma limpeza geral da câmara de combustão e do tubo de fumos. Verificar o estado das guarnições da porta.
	Pellets húmidos ou inadequados. Mudar o tipo de pellet.	
	Motor de aspiração de fumos avariado.	Verificar e eventualmente substituir o motor.
O motor de aspiração de fumos não funciona.	A estufa não tem tensão elétrica.	Verificar a tensão de rede e o fusível de proteção.
	O motor está avariado.	Verificar o motor e o condensador e eventualmente substituí-los.
	A placa está defeituosa.	Substituir a placa eletrónica.
	O painel de comandos está avariado.	Substituir o painel de comandos.
O ventilador do ar de convecção nunca para.	Sonda térmica defeituosa ou avariada.	Verificar o funcionamento da sonda e eventualmente substituí-la.
	Ventilador avariado.	Aguardar alguns minutos e verificar o funcionamento do motor e eventualmente substituí-lo.
	O produto ainda não atingiu a temperatura de desligamento.	Aguardar.

35 - AVARIAS/CAUSAS/SOLUÇÕES

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O ventilador de ar não se acende.	O produto não atingiu a temperatura.	Aguardar.
Em posição automática o produto funciona sempre na máxima potência	Termóstato ambiente na posição máxima.	Configurar novamente a temperatura.
potentia.	Sonda de medição de temperatura avariada.	Verificar a sonda e substituir, se necessário.
	Painel de comandos defeituoso ou avariado.	Verificar painel e substituir, se necessário.
O produto não se acende.	Falta de energia elétrica.	Certificar-se que a tomada elétrica esteja inserida.
	Interveio o fusível depois de uma falha.	Substituir o fusível por outro que tenham características idênticas (5x20 mm T 3.15A).
	Controlar o braseiro.	Limpar o braseiro e eventuais incrustações ou resíduos de pellets incombustos.
	Controlar o posicionamento do braseiro.	Reposicionar o braseiro no respetivo alojamento.
	Controlar se a vela esquenta.	Verificar e substituir, se necessário.
	Descarga ou tubo de fumos entupido.	Limpar a descarga de fumos e/ou o tubo de fumos.
	Vela avariada.	Substituir a vela.

36 - PLACA ELETRÓNICA





DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO 230V ANTES DE REALIZAR QUALQUER OPERAÇÃO NAS PLACAS ELÉTRICAS

LEGENDA

1. PRESSOSTATO AR	9. PAINEL DE COMANDOS MAESTRO
2. KLIXON	10. SONDA TEMPERATURA FUMOS
3. VENTILADOR AR FAN 3 (SE PRESENTE)	11. SONDA AMBIENTE
4. VENTILADOR AMBIENTE	12. DIFERENCIAL DE PRESSÃO
5. VENTILADOR AR FAN 2 (SE PRESENTE)	13. ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE (USB)
6. ASPIRADOR DE FUMOS	14. CODIFICADOR DO VENTILADOR DE FUMOS
7. ACENDIMENTO (VELA DE IGNIÇÃO)	15. SENSOR NÍVEL PELLETS (OPCIONAL)
8. ALIMENTAÇÃO DA PLACA	16. MOTORREDUTOR BRUSHLESS

IMPORTANTE A cablagem elétrica dos componentes é equipada com conectores pré-cablados cuja medida é diferente uma da outra.









MCZ GROUP S.p.A. Via La Croce n°8 33074 - Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY Telefone: 0434/599599 r.a. Fax: 0434/599598 Internet: www.mcz.it e-mail: mcz@mcz.it